

TUYAUTERIE / PIPING

	GAZ NATUREL XX KPA / NATURAL GAS XX KPA
	EAU POTABLE CHAUDE HORS SOL / COLD POTABLE WATER ABOVE GROUND
	EAU POTABLE CHAUDE HORS SOL / HOT POTABLE WATER ABOVE GROUND
	EAU POTABLE CHAUDE EN CIRCULATION HORS SOL / CIRCULATED DOMESTIC HOT WATER ABOVE GROUND
	EAU POTABLE FROIDE SOUS LE SOL / COLD POTABLE WATER UNDERGROUND
	EAU POTABLE CHAUDE SOUS LE SOL / DOMESTIC HOT WATER UNDERGROUND
	EAU POTABLE CHAUDE EN CIRCULATION SOUS LE SOL / CIRCULATED DOMESTIC HOT WATER UNDERGROUND
	RÉSEAU D'ÉVACUATION SANITAIRE HORS SOL / SANITARY SEWER ABOVE GROUND
	RÉSEAU D'ÉVACUATION SANITAIRE SOUS LE SOL / SANITARY SEWER UNDERGROUND
	RÉSEAU D'ÉVACUATION D'EAUX PLUVIALES HORS SOL / STORMWATER DRAINAGE ABOVE GROUND
	RÉSEAU D'ÉVACUATION D'EAUX PLUVIALES SOUS LE SOL / STORMWATER DRAINAGE UNDERGROUND
	DRAINAGE D'EAUX SOUTERRAINES / UNDERGROUND WATER DRAINAGE
	RÉSEAU DE VENTILATION / VENT SYSTEM
	EAU DE CHAUFFAGE, ALIMENTATION / HEATING WATER SUPPLY
	EAU DE CHAUFFAGE, RETOUR / HEATING WATER RETURN
	EAU REFRIGÉRIE, ALIMENTATION / COOLING WATER SUPPLY
	EAU REFRIGÉRIE, RETOUR / COOLING WATER RETURN
	EAU REFRIGÉRIE AU GLYCOL, ALIMENTATION / GLYCOL COOLING WATER SUPPLY
	EAU REFRIGÉRIE AU GLYCOL, RETOUR / GLYCOL COOLING WATER SUPPLY
	RÉCUPÉRATION AU GLYCOL, ALIMENTATION / GLYCOL RECOVERY SUPPLY
	RÉCUPÉRATION AU GLYCOL, RETOUR / GLYCOL RECOVERY RETURN
	RÉSEAU DE GÉOTHERMIE / GROUND SOURCE EXCHANGER

IDENTIFICATION / IDENTIFICATION

	CONDUIT ROND D'ALIMENTATION VERS LE HAUT / ROUND SUPPLY DUCT GOING UP
	CONDUIT RECTANGULAIRE VERS LE HAUT / RECTANGULAR DUCT GOING UP
	DIMENSION VISIBLE x DIMENSION INVISIBLE VISIBLE DIMENSION x INVISIBLE DIMENSION
	DIMENSION HORIZONTALE x VERTICALE / HORIZONTAL x VERTICAL DIMENSION

SYMBOLES GÉNÉRAUX / GENERAL SYMBOLS

	RÉFÉRENCE DE COUPE / SECTION REFERENCE
	IMPLANTATION DE COUPE / SECTION IMPLANTATION
	ÉCHELLE SCALE: X:Y
	MANOMÈTRE / PRESSURE GAGE
	THERMOMÈTRE / THERMOMETER
	ANTI-BÉLIER / WATER HAMMER ARRESTOR
	POMPE / PUMP
	POCHE DE SÉDIMENTATION / SEDIMENT POCKET
	ROBINET D'ÉQUILIBRAGE / BALANCING VALVE
	ROBINET DE BALANCEMENT À RÉGLAGE FIXE / PRESET FLOW BALANCING VALVE
	AÉROTHERMIE / FORCE FLOW UNIT
	MANCHON / SLEEVE
	DISPOSITIF ANTI-REFOULEMENT / BACKFLOW PREVENTER

ÉQUIPEMENT / EQUIPMENT

OBJET RÉEL	SYMBÔLE	
		ROBINET À VANNE / GATE VALVE
		ROBINET À SOUPAPE / GLOBE VALVE
		ROBINET À PAPILLON DN 8 ET MOINS / BUTTERFLY VALVE DN6 AND LESS
		ROBINET À PAPILLON DN 8 ET PLUS / BUTTERFLY VALVE DN6 AND MORE
		ROBINET À BOISSEAU / PLUG VALVE
		ROBINET À AIGUILLE / NEEDLE VALVE
		ROBINET À TOURNANT SPHÉRIQUE / CLAPET DE RETENUE / CHECK VALVE
		ROBINET DE COMMANDE ÉLECTRIQUE À DEUX VOIES / TWO-WAY ELECTRIC CONTROL VALVE
		ROBINET DE COMMANDE ÉLECTRIQUE À DEUX VOIES, TYPE PAPILLON / TWO-WAY ELECTRIC CONTROL BUTTERFLY VALVE
		ROBINET DE COMMANDE ÉLECTRIQUE À TROIS VOIES / THREE-WAY ELECTRIC CONTROL VALVE
		ROBINET DE COMMANDE ÉLECTRIQUE À TROIS VOIES, TYPE PAPILLON / TWO-WAY ELECTRIC CONTROL BUTTERFLY VALVE
		ROBINET DE COMMANDE À ACTIVATEUR SOLENOÏDE / SOLENOID CONTROL VALVE
		RÉGULATEUR DE TEMPÉRATURE / TEMPERATURE REGULATOR
		RÉGULATEUR DE PRESSION / PRESSURE REGULATOR
		SOUPAPE DE DÉTENTE / RELIEF VALVE
		VÉRIGNE CANALISÉE / CANALIZED DRIP
		TAMIS / STRAINER
		BRIS VIDE / VACUUM BREAKER
		PURGEUR D'AIR AUTOMATIQUE / AUTOMATIC AIR ELIMINATOR
		PURGEUR D'AIR MANUEL / MANUAL AIR ELIMINATOR
		PURGEUR DE CONDENSAT / STEAM TRAP
		UNION / UNION
		RACCORD À BRIDE / FLANGED CONNECTION
		RÉDUC CONCENTRIQUE / CONCENTRIC REDUCER
		RÉDUC EXCENTRIQUE / EXCENTRIC REDUCER
		MANCHON DE DILATATION AVEC GUIDES / EXPANSION JOINT WITH GUIDE
		RACCORD FLEXIBLE / FLEXIBLE CONNECTOR
		RACCORD À JOINT FLEXIBLE ANTI-VIBRATION / ANTI-VIBRATION FLEXIBLE CONNECTOR
		ANCRAJE / ANCHOR
		BOUCHON / CAP
		TUYAU MONTANT VERS LE HAUT / PIPE GOING UP
		RACCORD OU TUYAU VERS LE BAS / CONNECTION OR RISER GOING DOWN
		RACCORD LATÉRAL PAR EN DESSOUS / LATERAL CONNECTION UNDER PIPING
		LECTEUR DE DÉBIT À PITOT / PIRE TYPE FLOW METER (PITOT)
		LECTEUR DE DÉBIT À LECTURE DIFFÉRÉE / REMOTE TRANSMITTING TYPE FLOW METER
		MANOMÈTRE / PRESSURE GAGE
		THERMOMÈTRE / THERMOMETER
		ANTI-BÉLIER / WATER HAMMER ARRESTOR
		POMPE / PUMP
		POCHE DE SÉDIMENTATION / SEDIMENT POCKET
		ROBINET D'ÉQUILIBRAGE / BALANCING VALVE
		ROBINET DE BALANCEMENT À RÉGLAGE FIXE / PRESET FLOW BALANCING VALVE
		AÉROTHERMIE / FORCE FLOW UNIT
		MANCHON / SLEEVE
		DISPOSITIF ANTI-REFOULEMENT / BACKFLOW PREVENTER

VENTILATION / VENTILATION

	CONDUIT / DUCT
	CONDUIT ROND D'ALIMENTATION VERS LE HAUT / SUPPLY ROUND DUCT GOING UP
	CONDUIT ROND DE RETOUR OU D'ÉVACUATION VERS LE HAUT / RETURN OR EXHAUST ROUND DUCT GOING UP
	CONDUIT RECTANGULAIRE D'ALIMENTATION VERS LE HAUT / SUPPLY RECTANGULAR DUCT GOING UP
	CONDUIT RECTANGULAIRE DE RETOUR OU D'ÉVACUATION VERS LE HAUT / RETURN OR EXHAUST RECTANGULAR DUCT GOING UP
	CONDUIT ROND D'ALIMENTATION VERS LE BAS / SUPPLY ROUND DUCT GOING DOWN
	CONDUIT ROND DE RETOUR OU D'ÉVACUATION VERS LE BAS / RETURN OR EXHAUST RECTANGULAR DUCT GOING UP
	CONDUIT RECTANGULAIRE D'ALIMENTATION VERS LE BAS / SUPPLY RECTANGULAR DUCT GOING DOWN
	CONDUIT RECTANGULAIRE DE RETOUR OU D'ÉVACUATION VERS LE BAS / RETURN OR EXHAUST RECTANGULAR DUCT GOING UP
	TRANSFORMATION RECTANGULAIRE À CIRCULAIRE / RECTANGULAR TO ROUND TRANSITION
	CONDUIT FLEXIBLE / FLEXIBLE DUCT
	COUDE 90° AVEC ALÈSES DIRECTIONNELLES / 90° ELBOW WITH GUIDE VANES
	TRANSFERT ACQUISITIF / ACOUSTICAL TRANSFER
	CHANGEMENT DE NIVEAU (EB) / LEVEL CHANGE (DOWN)
	CHANGEMENT DE NIVEAU (EB) / LEVEL CHANGE (DOWN)
	DIFFUSEUR CARRÉ / SQUARE DIFFUSER
	DIFFUSEUR OU GRILLE LINÉAIRE / LINEAR DIFFUSER OR GRILLE
	DIFFUSEUR ROND / ROUND DIFFUSER
	GRILLE DE RETOUR OU D'ÉVACUATION / RETURN OR EXHAUST GRILLE
	GRILLE D'ALIMENTATION MURALE / WALL SUPPLY GRILLE
	GRILLE DE RETOUR MURALE / WALL RETURN GRILLE
	GRILLE DE TRANSFERT DANS UNE PORTE / DOOR TRANSFER GRILLE
	TRANSFERT D'AIR SOUS LA PORTE / UNDER THE DOOR RETURN AIR TRANSFER
	FILTRE DE CONDUIT / IN DUCT FILTER
	SILENCIEUX / SILENCER
	RACCORD SOUPLE / FLEXIBLE CONNECTOR
	REGISTRE COUPE-FEU / FIRE DAMPER
	REGISTRE COUPE-FEU ET FUMÉE MOTORISÉ / MOTORIZED FIRE AND SMOKE DAMPER
	VOLET DE BALANCEMENT / MANUAL SINGLE BLADE BALANCING DAMPER
	REGISTRE MANUEL À LAMES PARALLÈLES / PARALLEL BLADES MANUAL DAMPER
	REGISTRE MANUEL À LAMES OPPOSÉES / OPPOSED BLADES MANUAL DAMPER
	REGISTRE MOTORISÉ À LAMES OPPOSÉES / OPPOSED BLADES MOTORIZED DAMPER
	REGISTRE MOTORISÉ À LAMES PARALLÈLES / PARALLEL BLADES MOTORIZED DAMPER
	HUMIDIFICATEUR À JET / JET HUMIDIFIER
	VOLET ANTI-REFOULEMENT / BACKDRAFT DAMPER
	FORTE D'ACCÈS / ACCESS DOOR
	VENTILATEUR D'ÉVACUATION MURAL / WALL EXHAUST FAN
	VENTILATEUR AXIAL OU CENTRIFUGE EN LIGNE / AXIAL OR IN-LINE VENTRICULAR FAN
	DÉMARREUR MAGNÉTIQUE / MAGNETIC STARTER
	DÉMARREUR MANUEL / MANUAL STARTER
	BOUON - POUSOIR AVEC LAMPE TÉMOIN / PUSH-BUTTON WITH LIGHT
	INDICATEUR LUMINEUX / INDICATING LIGHT
	VARIABLEUR DE VITESSE / SPEED MODULATOR
	TRANSFORMATEUR / TRANSFORMER
	ROBINET DE COMMANDE ÉLECTRIQUE À DEUX VOIES / TWO-WAY ELECTRIC CONTROL VALVE
	ROBINET DE COMMANDE ÉLECTRIQUE À TROIS VOIES / THREE-WAY ELECTRIC CONTROL VALVE
	INTERDISCUTTEUR DE DÉBIT / FLOW SWITCH
	TRANSMETTEUR DE DÉBIT / FLOW TRANSMITTER
	SONDE DE DÉTECTION DE FUITTE / LEAK DETECTION SENSOR
	ÉQUIPEMENT FOURNI ET INSTALLÉ PAR D'AUTRES / EQUIPMENT SUPPLIED AND INSTALLED BY OTHERS
	CONTACTEUR 120V / 120V CONTACTOR

RÉGULATION / REGULATION

	FILAGE ET RACCORDS ÉLECTRIQUES / ELECTRIC WIRING AND CONNECTIONS
	FLAGE DE CONTRÔLE ÉLECTRIQUE / ELECTRIC CONTROL WIRING
	CONDUIT DE VENTILATION / VENTILATION DUCT
	REGISTRE COUPE-FEU MOTORISÉ / MOTORIZED FIRE DAMPER
	REGISTRE MOTORISÉ À LAMES OPPOSÉES / MOTORIZED DAMPER WITH OPPOSED BLADES
	REGISTRE MOTORISÉ À LAMES PARALLÈLES / MOTORIZED DAMPER WITH PARALLEL BLADES
	CONTRÔLEUR ÉLECTRIQUE DE SERPENTIN / ELECTRIC COIL CONTROLLER
	SERPENTIN / COIL
	VOLET ANTI-RETOUR / BACKDRAFT DAMPER
	INTERDISCUTTEUR DE PRESSION DIFFÉRENTIELLE / DIFFERENTIAL PRESSURE TRANSMITTER
	TRANSMETTEUR DE PRESSION DIFFÉRENTIELLE SUR VENTILATION / DUCT DIFFERENTIAL PRESSURE TRANSMITTER
	TRANSMETTEUR DE PRESSION STATIQUE / STATIC PRESSURE TRANSMITTER
	TRANSMETTEUR DE PRESSION STATIQUE / STATIC PRESSURE TRANSMITTER
	SONDE DE PRESSION DE VITESSE / SPEED PRESSURE SENSOR
	INTERDISCUTTEUR DE HAUTE LIMITE HUMIDITÉ / HIGH LIMIT HUMIDITY SWITCH
	DETECTEUR DE FUMÉE / SMOKE DETECTOR
	SONDE DE DIOXYDE DE CARBONE DE CONDUIT / CARBON DIOXIDE SENSOR
	SONDE D'HUMIDITÉ DE CONDUIT / DUCT HUMIDITY SENSOR
	SONDE DE TEMPÉRATURE DE CONDUIT / DUCT TEMPERATURE SENSOR
	SONDE CAPILLAIRE DE TEMPÉRATURE DE CONDUIT / DUCT TEMPERATURE CAPILLARY SENSOR
	MANOMÈTRE / PRESSURE GAUGE
	DISTRIBUTEUR D'HUMIDIFICATION / HUMIDITY DISTRIBUTOR
	HUMIDIFICATEUR / HUMIDIFIER
	DISPOSITIF DE COMMANDE DE DÉBIT / FLOW CONTROL DEVICE
	FILTRE ET INDICATEUR DE PRESSION DIFFÉRENTIELLE / FILTER WITH DIFFERENTIAL PRESSURE INDICATOR
	VENTILATEUR SYSTÈME / SYSTEM FAN
	VENTILATEUR AU TOIT / ROOF FAN
	PERSIENNE / LOUVER
	POMPE / PUMP
	SONDE DE TEMPÉRATURE EXTÉRIEURE / OUTSIDE TEMPERATURE SENSOR
	SONDE D'HUMIDITÉ EXTÉRIEURE / OUTSIDE HUMIDITY SENSOR
	TRANSMETTEUR DE TEMPÉRATURE AVEC PUIITS D'IMMERSION / IMMERSION TEMPERATURE SENSOR
	TRANSMETTEUR DE PRESSION / PRESSURE TRANSMITTER
	RELAIS TRIAC / TRIAC RELAY
	INTERDISCUTTEUR DE FIN DE COURSE / LINE END SWITCH
	DETECTEUR DE GAZ / GAS DETECTOR
	DÉMARREUR MAGNÉTIQUE / MAGNETIC STARTER
	DÉMARREUR MANUEL / MANUAL STARTER
	BOUON - POUSOIR AVEC LAMPE TÉMOIN / PUSH-BUTTON WITH LIGHT
	INDICATEUR LUMINEUX / INDICATING LIGHT
	VARIABLEUR DE VITESSE / SPEED MODULATOR
	TRANSFORMATEUR / TRANSFORMER
	ROBINET DE COMMANDE ÉLECTRIQUE À DEUX VOIES / TWO-WAY ELECTRIC CONTROL VALVE
	ROBINET DE COMMANDE ÉLECTRIQUE À TROIS VOIES / THREE-WAY ELECTRIC CONTROL VALVE
	INTERDISCUTTEUR DE DÉBIT / FLOW SWITCH
	TRANSMETTEUR DE DÉBIT / FLOW TRANSMITTER
	SONDE DE DÉTECTION DE FUITTE / LEAK DETECTION SENSOR
	ÉQUIPEMENT FOURNI ET INSTALLÉ PAR D'AUTRES / EQUIPMENT SUPPLIED AND INSTALLED BY OTHERS
	CONTACTEUR 120V / 120V CONTACTOR

TRANSMETTEUR DE PRESSION DIFFÉRENTIELLE SUR HYDROLOGIQUE

	BOÎTE TERMINALE À VOLUME VARIABLE / VARIABLE VOLUME TERMINAL BOX
	DETECTEUR DE COURANT / FEED DETECTOR
	THERMOSTAT ÉLECTRIQUE / ELECTRICAL THERMOSTAT
	SONDE D'HUMIDITÉ DE PIÈCE / ROOM HUMIDITY SENSOR
	SONDE DE TEMPÉRATURE DE PIÈCE AJUSTABLE / ADJUSTABLE ROOM TEMPERATURE SENSOR
	SONDE DE TEMPÉRATURE DE PIÈCE AVEUGLE / BLIND ROOM TEMPERATURE SENSOR
	SONDE DE PRESSION DIFFÉRENTIELLE DE PIÈCE / ROOM DIFFERENTIAL PRESSURE SENSOR
	COMMUNICATION / COMMUNICATION
	ENTRÉE ANALOGIQUE / ANALOG INPUT
	ENTRÉE BINAIRE / BINARY INPUT
	ENTRÉE NUMÉRIQUE / NUMERICAL INPUT
	ENTRÉE PULSÉE / PULSE INPUT
	SORTIE ANALOGIQUE / ANALOG OUTPUT
	SORTIE BINAIRE / BINARY OUTPUT
	SORTIE DIGITALE / DIGITAL OUTPUT
	SORTIE NUMÉRIQUE / NUMERICAL OUTPUT
	SORTIE PULSÉE / PULSE OUTPUT
	SORTIE FLÔTANTE / FLOATING OUTPUT

ABRÉVIATIONS / ABBREVIATION

GÉNÉRAL	RÉGULATION
ALIM ALIMENTATION	BL BASE LIMITE LOW/LIMIT
RET RETOUR / RETURN	CH CHAUFFAGE / HEATING
NL NOMBRE / NUMBER	EE ENTHALPIE D'AIR EXTÉRIEUR / OUTSIDE AIR ENTHALPY
EL ÉLEVATION / ELEVATION	HE ENTHALPIE D'AIR DE RETOUR / RETURN AIR ENTHALPY
NV NIVEAU / LEVEL	HE HUMIDITÉ EXTÉRIEURE / OUTSIDE HUMIDITY
CA COMPLET AVEC / INCLUDING	HL HUMIDITÉ (HAUTE LIMITE) / HUMIDITY (HIGH LIMIT)
CC CENTRE À CENTRE / CENTER TO CENTER	HR HUMIDITÉ DE RETOUR / RETURN HUMIDITY
EB EN BAS / UP	HR HUMIDITÉ DE PIÈCE / ROOM HUMIDITY
EH EN HAUT / DOWN	HM HUMIDITÉ / HUMIDITY
DF DU PLANCHER FIN / FROM FINISHED FLOOR	HU INDICATEUR DE PRESSION D'HUMIDITÉ / HUMIDITY PRESSURE INDICATOR
EI À L'ÉPREUVE DES INTÉRIEURES / WEATHERPROOF	PM PRELÈVE DE MARCHE / WORKING PROOF
NF NORMALEMENT FERMÉ / NORMALLY CLOSED	PS PRESSION STATIQUE / STATIC PRESSURE
JD JOINT SIMIQUE / SEISMIC JOINT	REF REFOUSSEMENT / COOLING
MECANIQUE MECHANICAL	TA TEMPÉRATURE D'ALIMENTATION / SUPPLY TEMPERATURE
RCF REGISTRE COUPE-FEU / FIRE DAMPER	TE TEMPÉRATURE EXTÉRIEURE / OUTSIDE TEMPERATURE
RCFM REGISTRE COUPE-FEU ET COUPE FUMÉE MOTORISÉ / MOTORIZED FIRE AND SMOKE DAMPER	TM TEMPÉRATURE DE MÉLANGE / MIXING TEMPERATURE
PA PORTE D'ACCÈS / ACCESS DOOR	TP TEMPÉRATURE DE PIÈCE / ROOM TEMPERATURE
CH EAU CHAUFFAGE / HEATING WATER	TR TEMPÉRATURE DE RETOUR / RETURN TEMPERATURE
CR EAU REFRIGÉRIÉE / COOLING WATER	
CHGL EAU CHAUFFAGE AU GLYCOL / GLYCOL HEATING WATER	
CT CONDUIT DE TRANSFERT / TRANSFER DUCT	

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Public Works and Government Services Canada

Direction générale des Biens immobilières
Real Property Branch

Région du Québec
Quebec region

Canada

Plan de / Key plan

Architecture (enveloppe) / Architecture (envelope)
Paysage / Landscape

lemay

lemay CO INC.

3500, rue Saint-Jacques, Montréal (Qc) Canada H3C 1H2
T: 514-853-5341 F: 514-853-8337
lemay.com

3500, rue Saint-Jacques, Montréal (Qc) Canada H3C 1H2
T: 514-853-5341 F: 514-853-8337
lemay.com

CANADA | Montréal | Québec | Toronto
STATES-UNIS | New York
CHINE | CANAQUES
COSTA RICA | MANRICO

CANADA | Montréal | Québec | Toronto
U.S.A. | New York
CHINA | CANAQUES
COSTA RICA | MANRICO

Architecture (intérieur) / Architecture (interior)

groupe/A

architectes
designers urbains
urbaniste

819, avenue Moreau / Québec (Québec) / Q1V 3B5
T: 418-653-5341 F: 418-653-1089

Consultant (structure, MEP, civil) / Consultant (structural, mechanical, plumbing, civil)

Stantec

400-375 boulevard Roland-Thémis Longueuil QC J4H 4A6
Tel.: (514) 281-1033
www.stantec.com

Consultant (cuisine commerciale) / Consultant (commercial kitchen)

bouthillette parizeau

9825 rue Verville, Montréal QC H3L 3E1
Tel.: (514) 281-3747
www.bpa.ca

01 ADDENDA M-01 - ADDENDUM M-01 2019.02.15

02 POUR SOUMISSION - FOR TENDER 2019.01.17

Revision Description Date

A no. du détail
detail no.
B no. de la feuille--où détail
sheet no. -- where detail
required
C no. de la feuille--où détaillé
sheet no.-- where detailed

Projet ASFC
CBSA
Centre de surveillance de
l'immigration (CSI) Laval
Immigration holding
center, Laval

Dessin MécANIQUE / MECHANICAL

LÉGENDE ET LISTE DES PLANS

LEGEND AND DRAWING LIST

Conçu par A. Jean, ing. Designed by

Dessiné par C. Vasquez Drawn by

Approuvé par L-S. Racicot, ing. Approved by

Soumission Tender

Administrateur de projet TPSG Project Manager

Nom du fichier R.082963.001

TPSGC Client

No de projet Project number

No de plan Drawing no

No de feuille Sheet no

MO01/XX

LISTE DE PLANS / DRAWING LIST				
N° FEUILLE / SHEET	TITRE DE LA FEUILLE	DRAWING TITLE	REVISION	DESCRIPTION
M001	LÉGENDE ET LISTE DES PLANS	LEGEND AND DRAWING LIST	01	ADDENDA M-01 - ADDENDUM M-01
M101	EAU DOMESTIQUE ROC BÂTIMENT NORD	DOMESTIC WATER GROUND FLOOR NORTH BUILDING	01	ADDENDA M-01 - ADDENDUM M-01
M102	EAU DOMESTIQUE ROC BÂTIMENT SUD	DOMESTIC WATER GROUND FLOOR SOUTH BUILDING	01	ADDENDA M-01 - ADDENDUM M-01
M103	DRAINAGE SANITAIRE ET PLUVIAL ROC BÂTIMENT NORD	SANITARY AND STORM DRAINAGE GROUND FLOOR NORTH BUILDING	01	ADDENDA M-01 - ADDENDUM M-01
M104	DRAINAGE SANITAIRE ET PLUVIAL ROC BÂTIMENT SUD	SANITARY AND STORM DRAINAGE GROUND FLOOR SOUTH BUILDING	01	ADDENDA M-01 - ADDENDUM M-01
M105	PLOMBERIE NIVEAU 2 BÂTIMENT SUD	PLUMBING 2ND FLOOR SOUTH BUILDING	01	ADDENDA M-01 - ADDENDUM M-01
M106	PLOMBERIE EXTRAIT CUISINE	PLUMBING EXTRACT KITCHEN	00	POUR SOUMISSION - FOR TENDER
M107	PLOMBERIE TOITURE BÂTIMENT NORD	PLUMBING NORTH BUILDING ROOF	00	POUR SOUMISSION - FOR TENDER
M108	PLOMBERIE TOITURE BÂTIMENT SUD	PLUMBING SOUTH BUILDING ROOF	00	POUR SOUMISSION - FOR TENDER
M109	PLOMBERIE DÉTAILS, TABLEAUX ET DIAGRAMMES	PLUMBING DETAILS, SCHEDULES AND DIAGRAMS	01	ADDENDA M-01 - ADDENDUM M-01
M201	CHAUFFAGE/REFROIDISSEMENT BÂTIMENT NORD	HEATING AND COOLING GROUND FLOOR NORTH BUILDING	01	ADDENDA M-01 - ADDENDUM M-01
M202	CHAUFFAGE/REFROIDISSEMENT ROC BÂTIMENT NORD	HEATING AND COOLING GROUND FLOOR NORTH BUILDING	01	ADDENDA M-01 - ADDENDUM M-01
M203	CHAUFFAGE/REFROIDISSEMENT NIVEAU 2 ET TOITURE BÂTIMENT SUD	HEATING AND COOLING 2ND FLOOR AND ROOF SOUTH BUILDING	00	POUR SOUMISSION - FOR TENDER
M204	GÉOTHERMIE	GEO THERMAL	00	POUR SOUMISSION - FOR TENDER
M205	CHAUFFAGE/REFROIDISSEMENT DÉTAILS	HEATING AND COOLING DETAILS	01	ADDENDA M-01 - ADDENDUM M-01
M206	CHAUFFAGE/REFROIDISSEMENT TABLEAUX	HEATING AND COOLING SCHEDULES	00	POUR SOUMISSION - FOR TENDER
M301	VENTILATION ROC BÂTIMENT NORD	VENTILATION GROUND FLOOR NORTH BUILDING	01	ADDENDA M-01 - ADDENDUM M-01
M302	VENTILATION ROC BÂTIMENT SUD	VENTILATION GROUND FLOOR SOUTH BUILDING	01	ADDENDA M-01 - ADDENDUM M-01
M303	VENTILATION NIVEAU 2 ET TOITURE BÂTIMENT SUD	VENTILATION 2ND FLOOR AND ROOF SOUTH BUILDING	01	ADDENDA M-01 - ADDENDUM M-01
M404	VENTILATION COUPES	VENTILATION SECTIONS	01	ADDENDA M-01 - ADDENDUM M-01
M405	VENTILATION DÉTAILS	VENTILATION DETAILS	00	POUR SOUMISSION - FOR TENDER
M406	VENTILATION TABLEAUX	VENTILATION SCHEDULES	01	ADDENDA M-01 - ADDENDUM M-01
M407	VENTILATION TABLEAU	VENTILATION SCHEDULES	01	ADDENDA M-01 - ADDENDUM M-01
M501	RÉGULATION AUTOMATIQUE	CONTROLS	00	POUR SOUMISSION - FOR TENDER
M502	RÉGULATION AUTOMATIQUE	CONTROLS	00	POUR SOUMISSION - FOR TENDER